

## جووتيار و بهرهمى كشتوكالى له خوره لاتى ئىسلامى له سهردهمى عهباسيدا (۱۳۲-۷۴۹/ك۶۵۶-۷۴۹-۱۲۵۸ز)

تويژينهوى هه لئنجراوى دكتورا

سهرپرشتيار: پ.د.صلاح كانبى اسماعيل  
خويندكارى دكتورا: م.ى.سوران بهها ئهمحمد  
[soranbaha@gmail.com](mailto:soranbaha@gmail.com)

بهرئوبهرايىتى پهروردى سلېمانى

زانكوى سلېمانى-كولئزى زانسته مرؤفايتيه كان  
بهشى ميژوو

ريگهوتى رهزامندى بلاوكر دنهوه: ۲۰۲۴/۹/۱۸

ريگهوتى وهركرتنى تويژينهوه: ۲۰۲۴/۸/۱۲

### پوخته:

سهرمراى ئهوى بهشى زورى ئهدهبىياتى ميژوويى دهربارهى ديوه سياسىيهكانى رابردوه، بهلام هيشتا همول و بهرهمى جووتيار و پالهى ماندوو، له نيو نامازه پهرت و ناراستهوخوكاندا، ناستى بهرهمهينانى كشتوكالى ئهوان پيشاندهدات، به جوريك نهتهنها پنداويستيهكانى ژيانى روزهانه لهلايهن ئهوانهوه بهرهمهاتوه، بهلكو ژيرخانى كهرستهكانى پيشهسازى رستن و چنين و نهنانهت بازرگانى كالا و شهمكى خوراكى، به هوى دهسترهنجى ئهوانهوه بووه. لهم تويژينهويهدا، ههلندراوه ناوچهكانى خوره لاتى ئىسلامى له سهردهمى عهباسى (۱۳۲-۷۴۹/ك۶۵۶-۷۴۹-۱۲۵۸ز) وهربگيرين، كه زياتر مهبهست ههرئيمهكانى (خوزستان، فارس، چياكان، تهرستان، قومن، خوراسان، سجستان و ماوراءالنهر)، ميتودى تويژينهوه له ليكولينهوى چمكى جووتيار شيكارىيه (المنهج التحليلى) و له خستنهرووى نامازمكاني پهرتووكه ولانتاسيهكان پهنىيه (المنهج الوصفى) و به دووبارهبوونهوى نامازمکان به ههرهيك له بهرهمه كشتوكاليهكان، گرمانهوى بهرهمهينانى ههرهيك له بهرهمهكان خراومنهروو. مهبهست له نامازمدان به بهرهمه كشتوكاليهكانيش، خستنهرووى چالاكويه راستهوخوكانى جووتيارهكان بووه، له بهرهمههينانى كشتوكاليدا.

### كليله وشه:

جووتيار، خوره لاتى ئىسلامى، كهرستهكانى رستن و چنين، بهرهمى كشتوكالى.

**Commented [E1]:** له سهدهكانى ناوهراستدا پيشهسازى بوونى نهبووه پيشهكهري / له راستيدا سهردهمى نوڧ باشخانى وانايى هه نديك وشهى گوزروه، دهنا هه نديك وشهى وهك پيشهسازى له سهدهكانى ناوهراستدا تهانهت له پانتايى مهعرفيشدا به اكر هاتون، وهك كتبهكهى التفهيم فى صناعة التنجيم يا خود كتبهى صبح الؤمشى فى صناعة الإنشاء، نهمه وپراى نهوى له بهكارهينانى وشهى پيشهكهري، (كههرستهكانى پيشهگرى رستن و چنين) كه ميگ رستهكه نارنك دهين، به ههر حال، نهكه هه ئسه نكتههر پيشهكهري زياتر به لاره مهبهست بوو دهوانم نهوى له چيگه دابنيم.

**پیشهکی:**

لهم توژیڤینهویهدا ناوچهکانی خۆرهلای نپسلاهی وهگریراون، به تایبیت همریمهکانی چیپکان، لورستان، سنجستان، فارس، کرمان، قوهستان، تهبرستان، خوراسان و ماوراءالنهر، همرچهنده همدوو همریمی ریحاب (الرحاب) و سند(السند)یش بهشیککی خۆرهلای بوون، بهلام به هۆی فراوانبوونی پانتایی جوگرافی لیکۆلینهوهکه و هسروهه له پیناو زالبوون بهسهر ناوچهی دیاریکراودا، خومان له باس و لیکۆلینهوهی نهم دوو همریمه بواردوه. له ههلینجانی داتای بهرهمه کشتوکالییهکان و باسکردنی تایبتمهندی کشتوکالیی شار و لادیکانی هس همریمیک، همولدرواه به ناوی شارهکان ناماژه به زانیارییهکان بکریت و له شۆر بوونهوه بۆ یهکه کارگیزییهکانی وهک دئ [1] لادئ رستاق و القرية خۆبویزین. له نپو شارمکانی خۆرهلاییش زیاتر ناماژه بهم شارانه کراوه: نهمسههان، کاشان، ههمسدان، خاقان، قمزوین، رهی، دهینهوه، نههاوند، میهرمجانقمزق(مهرجانقذق)، ماسهبران، زهنجان، نهمشاپور، مهر، شاش، بوخارا، فهرانه، سهمرقند، شاهنجان، توخارستان، بهلخ، جورجان، کرمان، نههواز، نوستوخرا(اصطخر)، دارابوورد، نهمرجان، نهمدمشیر خوره(اردشیرخره)، فسا، کرمان(ابن خرداذبه، 1992م: 20-58، الیعقوبی، 1422هـ: صص 126-71).

بۆ خستنهرووی بهرهمی جووتیارانی ناوچهکه، پشت به سهرچاوهی ههمجۆری وهک: پهرتووه و لاتناسییهکان، پهرتووه میژوویی و همدیک جار نهمیهکانیش بهستراوه، بهلام له داتاکی چارتمکدا، تمینا (8) هشت کتییی و لاتناسی وهگریراون، لهگهل (1) یهک پهرتووی گهریدهی، هۆکاری نهمش بۆ بنچینهی بوونی نهم سهرچاوانه له بوواری جوگرافیای ناوچهکه بووه، هسروهه له ناو ماوهی توژیڤینهوهکهشدا بوون، بهلام پهرتووهکهی ابن رسته (د. 290/ک. 902) و ابن خرداذبه (د. 300/ک. 912) به هۆی نهموونی هپج ناماژیهک به بهرهمی کشتوکالیی وهنگیراون. له ناو پهرتووه و لاتناسییهکانیش، (4) چوار دانعیان له رووی ناوهرۆکهوه لهوانی دیکه گرننگرن، که بریتین له: المسالك و الممک، صورة الارض، احسن التقاسیم في معرفة الاقالیم، معجم البلدان، له ناو نهم چوارشدا، پهرتووهکهی المقدسی (احسن التقاسیم) له رووی دیاریکردنی جوگرافیای کارگیزی همریمهکانی خۆرهلای و ناماژمدان به بهرهم کشتوکالییهکان، لهوانی دیکه باشتره، به سهرنجدان لهوهی له رووی قهبارشوهه کورت و پوخته. لهم توژیڤینهویهدا همول دهمین چهسکاسی جووتیار له مهعریفهی سهدمکانی ناوهراستدا بهخهیرهوو، چونکه له ناو سهرچاوهکاندا به زۆر شۆیه ناوی جووتیار هاتوه و پاشان بهرهمی جووتیاران له پانتایی جوگرافی ناوچهکان باس دهکن، همرچهنده پهرتووهکهکان له باسکردنی هس بهرهمینکا ناماژمیان به جووتیارمکان نهمکردوه، بهلام دواجار بهرهمهکان نیشاندهری چالاکی راستهخۆی جووتیاران.

**تهوهری یهکهم: جووتیار له مهعریفهی نپسلاهی سهدمکانی ناوهراستدا**

میژوونوسانی سهدمکانی ناوهراست، گرنگی زۆریان به لایهنه سیاسی و کارگیزییهکانی خیلافهت داوه، هس بۆیه میژووی کۆمهلایهتی و میژووی کۆمهلهگه له زۆر گهرانهوه گوزارشتی تایبیت به ژبانی نابووری و کۆمهلایهتی بیهش(Arslan, 2011:124)، نهمش گرتی زۆر گهره له لیکۆلینهوه میژوویییهکاندا دروستکردوه، به رادهیهک، نهمگرچی لهنپو پهرتووه نهمی و فیهی و هاوشیوهکانیاند همدیک ناماژهو زانیاری هس، بهلام به نهم نهمیه نین که بتوانن نهم کهلنه میژوویییه پرکهنهمه.

نهمه له دابهشکاییه چیناییهتییهکانی کۆمهلهگهی سهدمکانی ناوهراستدا جیگهی تیرامانه، نهمیه نهم دابهشبوونه همرچهنده لهسهر بنچهنهی بنشوه داهاات و پلهی سیاسی و کۆمهلایهتی بووه، تهمانیت پهرتووهکهکانی لهجۆری سیاسهتنامه و رینمایی

**Commented [E2]:** دئ و لادئ که میک جیاواژن (له م توژیڤینهوهیه و له نامه ماستهری توژیڤه ریشدا جیاواژی کراوه له نپوان دئ و لادئ. دئ له بهرامهر رستاق عهری به کار هاتوه، و لادئیش له بهرامهر القرية، چونکه له نپو پهرتووه و لاتناسییهکان رستاق چهندين لادئ له خۆ گرتوه، له ههمان کاتدا چونکه شارهکان تایبهتمهنی دئ گهره دیان بووه، شاره دئ به کار نههاتوه، تکایه نهگهر نه روون کردنهوه جی رهمهندی نهبوو ناگادارم بکه نهوه با شاره دئ و دئ دابنیم) نهمه جگه لهوهی زۆریهی شارهکانی سهدمکانی ناوهراست له راستیدا شاره دئ بوون و همندهی تایبهتمهندییهکانی گوندکانیان پۆهدیار بووه همنده شاری نهموون

دئ و شاره دئ/ دهقهه  
قال الفيومي: الرستاق معرب، ويستعمل في الناحية التي هي طرف الإقليم.

**Commented [h3R2]:**

پادشایان (نصایح الملوك) هندیكجار بهشی تایبعتیان لمبارهی چینی تایبعت و چۆنیعتی پموردی مندالی دهسه لانداریکان تئدایه (الموردی، ۱۴۰۳هـ: ۱۵۹-۱۹۲)، کهچی لهماندا جوتیار تمناعت وهک پیشهش سمبرنکراره و ناوی نههینزاره. بئگومان نهم لهخواربوونیش الدنیه- تمنیا له راقهی نابووری و ریژهی مولک و ساماندا نهبووه، بئگو له زووی رۆشنیری و بئگهی کار و پیشهش بووه، پاساوی (ت۲۵۵هـ/ ۸۶۹م) بئش بۆ نهمی جوتیاری له خوارموی ههممی کومه لایمتیدا داناوه، همرنهم لایعنه بووه (حسن، ۲۰۰۹م: ۱۶۳-۱۶۴).

بهشی زوری جوتیارمکان له لادیکان نیشتهجی بووبون و هندیکیشییان شارمکان بوون و به کاری پالمی و شوانییسه سهرقالبون (عبدالباقي، ۱۹۹۱م: ۵۰)، له میانهی سهرچاوه جۆربهجۆرهکانی میژووی سهدهکانی ناوهراستدا، به زور شیوه ناویانهاتوو. لهوانیه وشهی آکار (کوی وشهی اکرة) زیاتر لهوانی دیکه بیکار هاتنیبت (ابن حوقل، ۱۹۹۲م: ۲۶۵، البیرونی، ۱۳۸۰ش: ۲۹۹، الأصفهانی، ۱۴۲۳هـ: ۱۴۲، ابراهیم مصطفی و آخرون، ۱۴۲۵هـ: ج ۲۲/۱)، چونکه مههست لهم وشهیه تا رادیهیکی زور کاری جوتیاری بووه نهک خاوهن زوی (البیرونی، ۱۳۷۴ش: ۲۱۷) و له توژیینهوه کهدا به مانای سهیان و کریگریته بیکارمانهیناوه، چونکه نهم وشهیه بۆ بئگاریش بیکار هاتوو. ههروهه له زووی واتاییهوه، وشهیهیکی نزیک له (اکرة) ش بیکار هاتوو، که نظام الملک (۴۸۵ک/ ۰۹۲ز) به (خشر) گوزارشتی لئوه کردوو، بهتایبعت له مهدا که باس له بهزور رایچکردنی جوتیاری بۆ بهرمکانی جینگ کردوو (۱۳۶۴ش: ۲۷۶)، وشهی (خشر) بئش به واتای کۆکردنهمو رایچکردنی نادمی بۆ شوینیکی هاتوو (ابن منظور، ۱۴۱۴هـ: ج ۱۹۲/۴، صفی پوری، ۱۲۹۶ش: ج ۲۴۸/۱) له پهرتوکه فیهیهکانیشدا هندیكجار وشهی (مؤاکر) و (خبیر) (المروزی، ۱۴۲۵هـ: ج ۲۶۶/۶) بۆ جوتیار بهکارهاتوو، (مؤاکرة) و (مخابرة) ش بۆ بهکرگریتی زوی کشتوکالی بووه (الإسفرایینی، ۱۴۳۵هـ: ج ۲۳۸/۱۲، العمرانی، ۱۴۲۱هـ: ج ۲۷۷/۷)، (المزارعین بیان المزارعون) کهمتر له (الاکرة) بهکارهاتوو (البلاذری، ۱۹۸۸م: ۲۸۸، مؤلف مجهول، ۱۹۸۸م: ۱۵۷، البیرونی، ۱۳۸۰ش: ۲۹۹)، له سهرچاوه فارسییهکانیشدا به بمرزگهر (برزگر) ناویانهراوه (قمی، ۱۳۸۵ش: ۱۵۰)، همرچی (الفلاح) بئشه زور به دمگمن له سهرچاوهکاندا هاتوو. لهوانیه بۆ بهکههجار ابن وحشیة (۳۱۸ک/ ۹۳۰ز) نامازی پیکردنیبت (۱۹۹۳م: ج ۲۵۲/۲-۲۵۳). بئدهجیت بیکار هینانی (الفلاح) زیاتر بۆ نهم کهسانه بووبیت، که خویان خاوهن زوی بوون، چونکه به پئی بهکیک له گئرانهمکانی ابن الفقیه (پ. م ۲۵۵ک/ ۸۶۸ز)، نهم جوتیاری ناوچهی زنجان بوون، که زهوییهکانی خویان داوتمهال (الجاه) بهکیک له کورانی خهلیفه عهباسی (الهمدانی، ۱۴۱۶هـ: ۵۶۰). له پهرتوکی (الإمتاع و الموانسة) شدا له باسی تایبتمهندییهکان ناژل و بالندهکاندا، نامازییهکی لایهلا به جوتیار کراوه، که بهیانان زو لهگهمل دنگی کهلمشیر جوتیارمکانیش (الفلاحین) له خمی ههلمدستن تاومو چنه سهر نیشهکهیان (التوحیدی، ۱۴۲۴هـ: ۱۳۳). نهم وشهیه تمنیا له ناری پهرتوکهکاندا رنگی داوتمهوه، واته وشهی الفلاح بۆ پیشه به کار نههاتوو، لهوانیه هۆکاری نهمش بۆ نهمه بگهرتیمهوه، له نئو زمانی عهرمیی و ههر له پیش نیسلامیشهوه، نهم وشهیه -الفلاح- مانایهکی گشتگیرتری ههبووه؛ کشتوکال و ناژلدار، تمناعت بۆ بهخنیوکردن و کمرتی ناژلداریش هندیكجار (فلاحة الحيوانات) بهکارهاتوو (Lambton, 1991: 902).

پهرتوکه کشتوکالییهکان گرنگیان به نهمونهکانی بواری کشتوکال داوه، بهلام به هیچ کلوجیک لایان له زیان و شوناسی جوتیار نهکردووتمهوه (العبيدي، ۱۹۷۹م: ۳۷۰)، همر بویه له بهکهم پهرتوکی نهم بوارد (الشهابی، ۱۳۸۰هـ: ۵۲۹)، واته (الفلاحة النبطية)، همتا سهدی (حهوتهمی کۆچی/ سبانزه ی زابینی)، که چواچیهوی توژیینهوهکهمانه و پهرتوکی (بغية الفلاحين في الاشجار المثمرة و الرباحين) (الرسولي، ۲۰۱۶م)، زور به سهرپینی باسی خودی جوتیار کراوه و نامازیکان جینگهی تیرامانن، کهچی به تیر و تهسلی له چۆنیعتی دهستنیشانکردنی زوی چاک، کاتی جوتکردن، چاندن و شیوهکانی به پیکردن، پهم و دهرمانی قهرکری پتای کشتوکالی، دروینه و چۆنیعتی ههگرنتی بهرمهمهکان کراوه، نهمه لهم لیکۆلینهوهی باسمان لهوانه نهکردوو، چونکه جگه له پهرتوکه کشتوکالییهکان، توژیینهوهی زانستیش لهو بارمیهوه نهجامدراوه. لهوانیه بهکیک له هۆیهکانی پشنگوئخستنی زیان و گوزهرانی جوتیار له نئو پهرتوکه کشتوکالییهکاندا نهمه بووبیت، که نووسهرانی پهرتوکهکانی بواری (الفلاحة) خویان بهشداریی پرۆسهی چاندن و وهرزیریان نهکردوو، نهمش پئجهوانهی نووسهره نهمهلووسیهکانی بواری کشتیاریه، که هاوکات خویان جوتیار بوون، کاریگهریی نهمش له نووسینهکانیاندرا رنگی داوتمهوه (الشهابی، ۱۳۸۰هـ: ۵۳۵).

Commented [E4]: (الجاحظ 255ك/869ز)بش

Commented [h5]: بۆ نیکه ل نه بوون له که ل شیووی بهراوتنوو می هارڤاردی ناو دهق . هه مان شیووی پشوووم هیشتهوه، نه کهر هه لسه نکینهری بهرتز به باشی زانی دههینلینهوه و نه که ریش به بنویست زانی بگۆردنت نهوا شیوای پشملیارکراوی بهرتزبان دادهتیم

Commented [h6]: دواي تهواو بوونی نهم دتیره پئناسه م کرد

Commented [h7]: دواي تهواو بوونی نهم دتیره پئناسه م کرد

خۆرھەلەتى خىلاڧەتى عەبباسى، بە ھۆى فراوانى سنورى جوگرافى، جىاوازى تۇپۇگرافى و ئاۋوھىۋاى ناۋچەبى، جۆرھا شىۋەى بەرھەمەننىكى كشتوكالى تىدابوۋو زۆر جار پىكھاتەى جوگرافى ناۋچەكە حوكمى بەسەر شىۋازى كشتوكال و بەرھەمەننىكى جوتىاراندا كر دوۋە(خلف، ۲۰۲۲م: ۷۴-۸۳)، بۇ نمونە؛ ناۋچەكانى ھەرىمى چىا، خۇراسان و ئەۋپەرى ماۋراۋالنھەر رىژەى زەۋى كشتوكالى بەرناۋ و لەۋرگا و بەخىۋىكردى مالا تىبان لەچاۋ ناۋچەكانى دىكەدا زىاتر بوۋە و زۆرىبەى شوپنەكان كشتوكال و ناۋمۇداریبان تىدا كراۋە(الداعر، ۲۰۰۹م: ۱۱۲)، ھەروەك چۆن ناۋچە گەرمەكانى ۋەك؛ لورستان، ئەھواز، سىستان و كرمان زىاتر بەرھەمەكانى ناۋچەى گەرمەسىرى تىدابوۋو، ۋەك خورما و لوکە. تۆماری بەرھەمە كشتوكالىيەكان لەناۋ پەرتوۋكە ۋلاتناسى و گەرمەسىرىيەكاندا، ۋىنەى كشتوكالىيەكى گەشمەسەندوۋمان پىشانەدەن، كە زۆرىبەى ئاۋدېرى بوۋە(لمېتن، ۱۳۷۲ش: ۱۷۳). بەرھەمەكانىش ھەم ئاۋىنەى چالاكى جوتىاران و ھەمىش خۇراك و بۇئىۋى ژىانى رۆژانەيان، بەلام ھەروەك ئەندىرئ مىكېل گوتوۋىتەى: "پۇلنىبەندى بەرھەمەكان و شىۋەى خۇرسىكبوۋن بان چاندنكارى كۆى گشتى بەرھەمەكان لە نىۋى سىپارە جوگرافىيەكاندا يەكلاى نەكرانەتەۋە، ھەندىك لەۋانە پىدەچىت خۇرسىكبوۋن و زۆرىبەشيان بەرھەمى چاندنى جوتىاران بوۋن"(مىكېل، ۱۹۸۳م: قىسم ۱۳۵/۲).

ئەگەر داتاكانى خىراج بۇ پىۋانەى بەرھەمى جوتىاران ھەژماربىكرت، ئەۋا نىشانەدرى رادەى بەشدارى جوتىارانەكانە لە بەرھەمەننىكى و دەۋلەتمەندى ناۋچەكانى خۆرھەلەت، بە رادەبەك لە داتاكانى الجەشبارىدا (۳۳۱ك/۴۳ز)، سەرەراى ھەژمارنەكردى خىراجى ھەردوۋ ھەرىمى نازەرىبىجان و سەند (أذربىجان و السەند)، كەچى كۆى گشتى خىراجى ناۋچەكانى دىكە ھەتا سەردەمى ھارون الرشىد زىاتر بوۋە لە (۱۷۲،۰۰۰،۰۰۰) سەد و ھەفتاۋ دوۋ مىلۇن درھەم، لە كاتىكدا بە پىۋى نامازەكانى الجەشبارى كۆى خىراجى ناۋچەكانى ئەرمېنىە، قەنسىرون، حمس، دېمەشق، ئوردون، فەلەستىن، مېسىر، بەرقە، ئەفرىقىە، يەمەن، مەككە و مەدىنە (أرمېنىة، قەنسىرون، حمص، دېمەشق، الأردن، فلسطين، مصر، برقة، أفرىقىة، اليمەن، مكة و مەدىنە) تەغىيا (۱۵۲،۲۴۰،۰۰۰) سەد و پەنجاۋ دوۋ مىلۇن و دوۋسەدو چل ھەزار درھەم بوۋە(الجەشبارى، ۱۴۰۸ھ: ۱۸۰-۱۸۶)، ئەمەش نىشانەى ئاۋەدانى و دەستىكارى جوتىارانى خۆرھەلەت بوۋە.

#### تەۋەرى دوۋەم: بەرھەمە كشتوكالىيەكان و رىژەى بەرھەمەننىكانىيان

لەم تەۋەردە ھەمۇدراۋە بە شىكردەنەۋەى داتاكانى پەرتوۋكە ۋلاتناسى و گەرمەسىرىيەكان، ئاستى ھەرىمەكىك لە بەرھەمە كشتوكالىيەكان لەچارىتەكدا بەراۋرد بىكرىن تاۋەكو رىژەى بەرھەمەننىكانىيان بىخرىتەروۋ. بە پىۋى چالاكىيە كشتوكالىيەكانىش، جگە لە نامازەدان بە چەندىن بەرھەمى ۋەك: دانەۋىلە (گەنم، جۆ، گەنمەشامى، بىرنج و ھەرزىن)، مېۋە، سەۋزە، بەھارات و كاكۇلەدارەكان، زۆرىبەى نامازەكان باس لە چالاكىيەكى جوتىاران دەكەن، كە بە سى دەستەۋازەى (بەستان، ضىباع و زروغ)، گوزارشتىبان لىۋەكرارە و ئەندىرئ مىكېل پىۋىۋوۋە، مەداى ناسىنەۋەى ھەرىمەكى لەۋانە دىاربەكرارە و دەشپىت ھەركامىكىيان بۇ ئەۋەى دىكەش بەكاربەننىرت، بۇيە زۆرتىر نى نامازەى چالاكىيە كشتوكالىيەكانىش بۇ ئەۋە سىنپە تەرخانكرارە.



- ۱- گەنم و جۇ: دانەئۆلە لە خوزستان، فارس، خوراسان، گەنم لە ئەستەرنابادى تەبىرستان و مايبىنى ئوستوخز و قوم (الإدرىسى، ۱۴۰۹ھ: مج۱/۳۹۳، ابن بلخى، ۱۳۷۴ش: ۲۸۹، ۳۰۵، ۳۱۱، ۳۱۴، ۳۱۶، ۳۱۸، ۳۲۳ - ۳۲۴، ۳۲۲، ۳۳۸، ۳۷۷، ۳۷۹، المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۳۲۴، مرعشى، ۱۳۶۱ش: ۲۱۸، ابن بلخى، ۱۳۷۴ش: ۲۹۰، قىمى، ۱۳۸۵ش: ۱۵۰) زۆربووه، جوتيارانى ناوچەى بەرخوار لە ئەسفەهان نىكەى (۱۰۰) سەد كىلگەى كشتوكالىيان ئاودەانكرودووتەمە، كە جگەلە بەرھەمەكانى دىكە، جۆرەھا دانەئۆلەيان تىدا بەرھەمەئناوہ(ابن حوقل، ۱۹۹۲م: ۳۱۱)، زۆربەى دانەئۆلەى خوزستان لە جۆرى گەنم و جۇ بووہ(الأصطخري، ۲۰۰۴م: ۶۳) و لە ھەرىمى (كرمان) پىش جوتياران بە زۆرى جۆيان چاندووه (الإدرىسى، ۱۴۰۹ھ: مج۱/۴۳۶)، شارى نىبىجائى (ماوراءالنهر) پىش، بۇ دانەئۆلە زۆر بەپىت بووہ(الأصطخري، ۲۰۰۴م: ۱۸۶)، لە سەمرقندىش لە پانتاىى فراواندا چىندراوہ و نرەكانىش لە زۆربەى شارەكانى ناوچەكەدا نزمبوون(ابن حوقل، ۱۹۹۲م: ۴۱۰، الحموي، ۱۹۷۷م: مج۳/۲۴۸، المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۲۷۱). بەھای كارى جوتيارى لە ناوچەكانى سەمەرقەند، ھاوتەرىب لەگەل ژىنگەى سروشتى لەباردا، بەجۆرىك لە بەرھەمەئناى دانەئۆلەدا رەنگىداووتەمە، كە ئەگەر شىوہەكانى چاندن و كاتەكانى دروینە بە باشى رىكخراپىتن، ئەوا بەرھەمەكەى ھىندەى دوو سأل برشتى ھەبووہ(المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۲۷۹). گەنم و جۇ لە ھەمەدان بە رىژەى زۆر بەرھەمەتووه، ھەروەھا لە ئەھواز و رامھەرمى خوزستان زۆر بووہ(ابن حوقل، ۱۹۹۲م: ۲۲۹، المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۴۰۲، ۴۰۷)، بەلام لە تەبىرستان، چاندنى گەنم و جۇ زۆر كەمبووه و لە رووى جۆرىتەبىمە باش نەبووہ(ابن حوقل، ۱۹۹۲م: ۳۲۶)، چونكە زۆربەى رۆژەكان باران بارىوہ و ژىنگەى سروشتى ناوچەكە بۇ بەرھەمەئناى دانەئۆلەى وەك گەنم و جۇ لە بارنەبووہ.
- ۲- برنج: لە بىشاپورى كورەى شاپورخورە زۆر چىندراوہ(ابن بلخى، ۱۳۷۴ش: ۳۴۲)، برنجى ناوچەى تەبىرستان لە رووى جۆرىتەبىمە باشترىن جۆر بووہ و لەوانەى لە بوارى پزىشكىشدا بەكار ھىنزابىت، چونكە بەپىى گىزانەمەى يەككىك لە توئزەران، پزىشكى بە ناوبانگ ابن رىن الطبرى(م ۲۵۷ك/۸۷۰ز) لەگەل ھەندىك لە جوتياران لە بارەى برنجى تەبىرستانەمە قەسەبەسى كردووه و ئەوانىش پەسن و سەناى برنجى ئەمىيان زۆر بۆكرودوہ(حباتى و دىگران، ۱۳۹۹ش: ۳۸). لە شارى خەشم لە جەيلانات(الجبلانات)، كە ناومندى بانگەوازى علمەبىيەكان بووہ لە نىوہى دووہمى سەدەى (سنىيەمى كوچى/نۆبىمى زابىنى) برنجى زۆر باشى لىن بەرھەمەتووه، لە ناوچەكانى ئەستەرنابادى تەبىرستانىش برنجى زۆر كراوہ(القرزوينى، ۱۹۹۸م: ۳۵۴- ۳۵۴، مرعشى، ۱۳۶۱ش: ۲۱۸)، جوتيارانى ئەھواز ھىندە چەلتووكيان كردووه، كە خواردى رۆژانەى خەلكى ناوچەكە بووہ(الھەمدانى، ۱۴۱۶ھ: ۳۹۹، ابن حوقل، ۱۹۹۲م: ۲۲۹)، لە ناوچەى شازەروان(الشادروان) پىش برنج بەرادەمەكى زۆر بەرھەمەتووه، بە جۆرىك نانى دانىشتوانى ناوچەكە لە برنج دروست كراوہ(ابن حوقل، ۱۹۹۲م: ۲۲۹، لىسنرىج، ۱۴۱۳ھ: ۲۶۹). لە كورەى (ئوستوخز) پىش كىلگەى برنج ھەبووہ(محمەد، ۱۴۴۳ھ: ۱۴۱)، لە ناوچەكانى خوزستان، چاندنى برنج بە پلەى سنىيەم ھاووه لە نوای گەنم و جۇوہ و رووبەرى زۆر فراوانى چىندراوى ھەبووہ و نانى لە برنج دروستكراویش خۇراكى رۆژانەيان بووہ(الأصطخري، ۲۰۰۴م: ۶۳، المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۴۰۵، الإدرىسى، ۱۴۰۹ھ: مج۱/۳۹۴)، لە شارى ھورات و مەرو و فەرغانەش زۆر بووہ(القرزوينى، ۱۹۹۸م: ۳۵۴- ۳۵۳، المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۲۷۱، الإدرىسى، ۱۴۰۹ھ: مج۱/۴۸۰)، لە بەلخ، خوارەزم و ماوراءالنهر پىش لە رووبەرى فراواندا چىندراوہ لە ھەندىك ناوچەى خوراسانىش برنج ھەبووہ(ابن حوقل، ۱۹۹۲م: ۳۷۱، المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۳۲۴، الإدرىسى، ۱۴۰۹ھ: مج۲/۷۱۹، الحموي، ۱۹۷۷م: مج۲/۳۹۶).
- ۳- گەنمەشامى و ھەرزى و كوئجى: گەنمەشامى لە زۆربەى زوہە كشتوكالىيەكانى كرمان چىندراوہ(الأصطخري، ۲۰۰۴م: ۹۹، ابن حوقل، ۱۹۹۲م: ۲۷۱)، ھەرزنىش لە توركستان و بەرخوارى ئەسفەهان بەرھەمەئناوہ (اليعقوبى، ۱۴۲۲ھ: ۱۲۶، ابن حوقل، ۱۹۹۲م: ۳۰۹). كوئجى لە بەرخوار، نەسا، نەبىوہردى خوراسان و بەلخ بەرھەم ھاووه(ابن حوقل، ۱۹۹۲م: ۳۱۲، المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۳۲۴-۳۲۵). جوتيارانى ناوچەى ئەسفەهان، بە ھۆى زۆرى دىبەكانى، لە بەرھەمى كشتوكالىدا دوولەمەند بوون و گوندەكانى شارەكە لە ناستى بەرزدا دانەئۆلەيان بەرھەمەئناوہ و نەمەش ھۆكارىك بووہ بۇ نەمەى دانەئۆلە لە ناوچەكەدا ھەرزان بىت و ميوەشى زۆر بووہ(ابن حوقل، ۱۹۹۲م: ۳۰۹، المستوفى، ۱۳۸۱ش: ۸۹-۹۱).



تەبىرستان و دەپلەم ھەببۇھ (ئىبن حوقل، ۱۹۹۲م: ۳۲۴، المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۳۸۴، ۴۲۱، ۴۴۲، ناصرخسرو، ۱۳۳۵ش: ۵، ئىبن بلخى، ۱۳۷۴ش: ۳۱۳، الحموي، ۱۹۷۷م: مج ۱/۳، ۱۶۸/۳، الأصفهاني، ۱۴۲۳ھ: ۵۵).

۴- سىئو و ھەنار: ھەندىك لە و لاتناسان سىئو شىراز و ئوستوخريان بە مزر و شىرىن پەسنكر دووھ (الھمدانى، ۱۴۱۶ھ: ۴۱۲، ئىبن حوقل، ۱۹۹۲م: ۲۵۹، مۇلف مېھول، ۱۹۸۸م: ۱۴۴، المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۴۳۶) سىئو اصفهانىش تايىبەتوون (ئىبن حوقل، ۱۹۹۲م: ۳۱۰، المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۳۸۴)، لە فرغانە و نەيشابورىش زور چىندراوھ (ئىبن حوقل، ۱۹۹۲م: ۳۹۲، نىشابورى، ۱۳۷۵ش: ۲۱۲)، سىئو شارى بوستام (بسطام) ھەناردە عىراق كراوھ (الحموي، ۱۹۷۷م: مج ۱/۴۲۱) لە يىزد و چەند ناوچەيەكى ھەرىمى فارس ھەنارىكى تايىبەت بەرھەمھاتوھ (ئىبن بلخى، ۱۳۷۴ش: ۲۸۷، ۳۴۷، ۳۵۳)، لە قەزوينىش ھەببۇھ (ناصرخسرو، ۱۳۳۵ش: ۵). ھەنارى مەلىسى لە شارى ئەرەبجان زور تايىبەتوھ (مستوفى، ۱۳۸۱ش: ۱۸۸)، لە خوزستان، تەبىرستان، دەپلەم، سەمەرقەند، زور بووھ و ھەنارى ئەسفەھانىش ناسراو بووھ (ئىبن حوقل، ۱۹۹۲م: ۳۱۰، مۇلف مېھول، ۱۹۸۸م: ۱۳۰، المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۳۵۷، ۴۰۲، الحموي، ۱۹۷۷م: مج ۲/۱۲۰).

۵- ھەرمى، گىزەر، قۇخ، بەھى، قەيسى و توو: بە ھۆى زۆرى بەرھەمى ھەرمى لە ناوچەكانى رەى بەشنىك بووھ لە خۇراكى سەرەكى دانىشتوانەكەى (مەلھل، ۱۹۷۰م: ۷۹)، لە قەزوين جۇرھ ھەرمىيەكى تايىبەتى لى بەرھەمھاتوھ، كە بە عەبباسى ناسراو بووھو زور بەتامبووھ و ئىنەى كەم بووھ (لسترنج، ۱۴۱۳ھ: ۲۵۷)، ھەرمى ئەسفەھانىش تايىبەتوھ (ئىبن حوقل، ۱۹۹۲م: ۳۱۰)، لە بەلخ، خوزستان و نىشابورىش بەرھەمى زور بووھ (المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۴۰۲، نىشابورى، ۱۳۷۵ش: ۲۱۲، الإدرىسي، ۱۴۰۹ھ: مج ۱/۴۹۰). گىزەر لە خوارەزم (الحموي، ۱۹۷۷م: مج ۲/۳۹۶) و قۇخ لە رەى (المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۳۹۶) بەھىش لە ئەسفەھان جۇرى تايىبەتوون ھەببۇھ (ئىبن حوقل، ۱۹۹۲م: ۳۱۰). قەيسى ناوچەى سەرمەقى سەر بە ئوستوخ تايىبەتوھ (ئىبن بلخى، ۱۳۷۴ش: ۲۹۰)، لە ناوچەكانى رەى ھىندە قەيسى زور بووھ، كە بەشنىكبووھ لە خۇراكى سەرەكى خەلكى ناوچەكە (مەلھل، ۱۹۷۰م: ۷۹). بەرھەمى توو لە خوارەزم و ئەستوخ زور بووھ ھەر بەم ھۆبەموش كرمى ئاورىشم بە رىژەى زور پەروەدەكراوھ (ئىبن بلخى، ۱۳۷۴ش: ۲۸۷-۲۸۸، الحموي، ۱۹۷۷م: مج ۲/۳۹۶).

۶- مزرەمەنى: (نارنج)، الأترج (ترنج)، لىمۇ: لە خوزستان، دارابوچرد و چەند ناوچەيەكى ھەرىمى فارس، كرمان، سىستان، مازندەران، تەبىرستان، دەپلەم، سەمىرە و سىروان لە ھەرىمى چىپاكان، بەلخ لە لايمەن جووتيارانەوھ بەرھەم ھاتوون (الأصطخري، ۲۰۰۴م: ۷۸، ئىبن حوقل، ۱۹۹۲م: ۳۲۴، ۲۳۱، ۲۴۷، ۲۳۹، مۇلف مېھول، ۱۹۸۸م: ۱۲۱، المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۳۵۳، ۳۵۷، ۳۹۳، ۴۰۲، ۴۲۱، ئىبن بلخى، ۱۳۷۴ش: ۳۱۱، الحموي، ۱۹۷۷م: مج ۳/۱۶۸).

### ۲-۳: سەوزەوات و كاكئەدارەكان

۱- سەوزەكان: خەيار، كە لە نىو سەوزەواتەكاندا ئامازەى پىكراوھ، لە فارس، ئەسفەھان و نەيشابور ھەببۇھ (ئىبن حوقل، ۱۹۹۲م: ۲۶۴، الأصفهاني، ۱۴۲۳ھ: ۱۳۷، منور، ۱۳۶۶ش: بخش اول/۷۸). باينجان لە ئەسفەھان بەشنىكبووھ لە خۇراكى رۇژانە و بە وشكراومىش ھەناردەكراوھ (الأصفهاني، ۱۴۲۳ھ: ۱۳۷)، لە مەرو و دەپلەمىش ھەببۇھ (المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۳۲۶، ۳۵۷) ھەببۇھ. سىر لە ھەندىك ناوچەى تەبىرستان و دەپلەم چىندراوھ (المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۳۵۷)، زىرەش لە كرمان ھىندە زور بووھ، ھەناردە كراوھ (الأصطخري، ۲۰۰۴م: ۹۹)، لە دەپلەمىش تەرخون ھەببۇھ (المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۳۹۶). زەپتوون لە خوزستان، ئوستوخ و شاپورى ھەرىمى فارس، دەپلەم، تەبىرستان، ئەسفەھان، ئەرەبجان،

sjh@univsul.edu.iq

SJH p-ISSN: 1813-0852, e-ISSN: 2617-3034

سەیمەرە و سیروانی ھەریمی چیاکان ھەبوو (الھەمدانی، ۱۶: ۱۴۱ھ، ۴۰۸، الأصبخري، ۲۰۰۴: ۷۸، ابن حوقل، ۱۹۹۲: ۲۳۹، ۳۲۴، المقدسي، ۱۴۲۴ھ: ۳۵۳، ۳۵۷، ۴۳۶، مھلھل، ۱۹۷۰: ۶۴، الحموي، ۱۹۷۷: ۱۴۳/م، ۱۲۰/۲، مج- ۱۶۸/۳، الأصفهاني، ۱۴۲۳ھ: ۵۵، محمد، ۱۴۴۳ھ: ۱۴۱). جووتیارانی سەستان و ترمز (ترمذ) جۆرە رووھکیکیان بەرھەمھێناو، کە لە سەرچاوھ عەربییەکاندا بە الحلتیت ناویھاتوو و وەک ھەسکەر موھ بەکارھێناو (ابن حوقل، ۱۹۹۲: ۳۵۲، المقدسي، ۱۴۲۴ھ: ۳۲۴).

**۲- کاکلەدارەکان:** گۆیز: لە شاپورخوڕە بە رێژە زۆر بەرھەمھێناو و بۆ شیراز و ناوچەکانی دەورووبەریشی نێردراو (ابن حوقل، ۱۹۹۲: ۲۳۹، ابن بلخی، ۱۳۷۴ش: ۳۴۷ و ۳۴۵)، ھەر وھا لە ناوچەکانی ئەرمانجان، دارابوچرد، کورە شاپور لە ھەریمی فارس، ئەسفەھان، قوس و ھەر وھا سەیمەرە و سیروان بەرھەمھاتوو (الھەمدانی، ۱۶: ۱۴۱ھ، ۴۰۸، الأصبخري، ۲۰۰۴: ۷۸، ۱۱۸، ابن حوقل، ۱۹۹۲: ۲۴۷، المقدسي، ۱۴۲۴ھ: ۳۸۹، ۳۸۶، ۴۲۱، مھلھل، ۱۹۷۰: ۶۴، الحموي، ۱۹۷۷: ۱/م، ۵۰۳، مج- ۱۶۸/۳، ۱۶۱/۵، الأصفهاني، ۱۴۲۳ھ: ۵۵)، لە ھەندیک ناوچەش ھیندە زۆر بوو کە نرخی ھەرزانی بوو (الأصبخري، ۲۰۰۴: ۱۲۳، ابن حوقل، ۱۹۹۲: ۳۷۰، المقدسي، ۱۴۲۴ھ: ۳۲۴، الحموي، ۱۹۷۷: ۲/م، ۱۲۰) لە ناوچە ساردەکانی کرمانیش ھەبوو (ابن حوقل، ۱۹۹۲: ۲۷۱، المقدسي، ۱۴۲۴ھ: ۴۵۹)، بێستە لە ئەسفەھان، قوم، شاری تونی سەر بە نەیشابور و ھەر وھا لە شاری ھورات ھەبوو (الأصبخري، ۲۰۰۴: ۱۱۹، ابن حوقل، ۱۹۹۲: ۳۱۵، المقدسي، ۱۴۲۴ھ: ۳۲۴، ناصر خسرو، ۱۳۳۵ش: ۱۲۵-۱۲۶، الإدريسي، ۱۴۰۹ھ: ۶۸۴/م، الحموي، ۱۹۷۷: ۱/م، ۳۱۸)، لە دێی بەیھق و لادیکانی دەورووبەریشی بێستە زۆر بوو، بەلام لەسالی (۴۲۸ک/۳۶ز) دا بە ھۆی سیاسەتە ھەلەکانی یەکیک لە نێردەکانی سلطانی مسعود الغزنوي (۴۲۱-۴۳۲ک/۱۰۳۱-۱۰۴۰ز) زۆرینە درمختەکان بۆ پێداویستی سووتاندنی سوپا لە سەرماي سەختی ئەرمان سالی گەلاداری ئەسپەکانیان بێرداوەتەر (ابن فندق، ۱۳۶۱ش: ۲۷۳)، بندوق لە ئەسفەھان، قوم و سەمەرقەند ھەبوو (الأصبخري، ۲۰۰۴: ۱۱۹، ابن حوقل، ۱۹۹۲: ۳۱۵، المقدسي، ۱۴۲۴ھ: ۳۲۵، الإدريسي، ۱۴۰۹ھ: ۶۸۴/م، الأصفهاني، ۱۴۲۳ھ: ۵۵) و بەدەم لە فارس و ئەسفەھان و خوراسان ھەبوو (ابن حوقل، ۱۹۹۲: ۳۷۰، المقدسي، ۱۴۲۴ھ: ۴۲۱، ابن بلخی، ۱۳۷۴ش: ۳۲۳، ص ۳۷۷، الحموي، ۱۹۷۷: ۱/م، ۱۶۸/۳، الأصفهاني، ۱۴۲۳ھ: ۵۵).

**۲-۴: پەمۆ، ناویشم، شەکر، پاقلەمەنی و زەعفەرمان**

**۱- پەمۆ:** بە شێوەیەکی گشتی لە زۆر بەی ناوچەکانی خۆرھەلات، بەتایبەتی ھەریمە گەرمەکان بەرھەمھێناو و جگە لەمە لە چینی جل و بەرگی خەلکی ناوچەکاندا بەکارھاتوو، بۆ دەرھەوی ناوچەکانیش نێردراو، بۆ نمونە؛ لە دارابوچرد قوماشی کەرباسی لێدروستکراو و ھەناردەش کراو (ابن بلخی، ۱۳۷۴ش: ۳۱۷)، لە سەرمەخس و خوراسانیش، بەھۆی زۆری بەرھەمی پەمۆ، پێشەسازی جل و بەرگ و پەمۆ ئافرەتان لە ناوچەکاندا زۆر بوو (الداغر، ۱۴۲۱ھ: ۶۱-۶۳). ھەندیکجار پەمۆ وەک کەرستە خاوی پێشەسازی، ھەناردەکراو، کە لە ناوچەکانی یەزد و دەورووبەری ئەرمانجاندا ھەبوو (الأصبخري، ۲۰۰۴: ۹۲)، لە ناوچەکانی بوخار، بەلخ، جەھرومی سەر بە دارابوچرد، قوم، بەرخی خوار و ئەسفەھان، خەلاری سەر بە شیراز، بەرھەمی زۆری لۆکە لێ بەرھەمھێناو، (الأصبخري، ۲۰۰۴: ۱۵۸، ابن حوقل، ۱۹۹۲: ۳۰۹، مؤلف مجهول، ۱۹۸۸: ۱۲۶، ابن بلخی، ۱۳۷۴ش: ۳۱۶، الإدريسي، ۱۴۰۹ھ: ۴۹۰/م، قمي، ۱۳۸۵ش: ۱۵۰)، بە گوتەمی الفرشخی (م. ۵۱۰ک/۱۱۶ز) "جۆرە قوماشێک لە لادیی خەلار بەرھەمھاتوو، کە بە زەندەنجی ناسراو بوو و ھەناردە ناوچەکانی دیکە کراو" (۱۳۶۳ش: ص ۲۱).

**۲- ناویشم:** بە رێژەییکی زۆر کەمتر لە پەمۆ چێندراو. لە شاری بەمی ناوچە کرمان و لە ناوچەکانی خوارەزم و مەرو ھەبوو. (الإدريسي، ۱۴۰۹ھ: ۴۷۹/م، أفضل کرمانی، ۱۳۸۴ھ: ۱۴۱، الحموي، ۱۹۷۷: ۳۹۶/م، مج- ۳۱۶/۳). لە ناوچەکانی جەیلانات، ناویشمی نایاب بەرھەمھاتوو (مؤلف مجهول، ۱۹۸۸: ۱۵۳، القزويني، ۱۹۹۸: ۳۵۳-۳۵۴)، لە شاری رەی لە ھەریمی چیاکان و لە رامھورموزی خوزستانیش قوماشی ناویشمی ھەناردە کراو (الھەمدانی، ۱۶: ۱۴۱ھ، ۵۱۵، الأصبخري، ۲۰۰۴: ۶۴، ابن حوقل، ۱۹۹۲: ۲۳۱).

**Commented [E8]:** پێشەسازی بۆ ئەو سەردەمە دروست نایە  
 دروستکردنی پۆشاک  
 رستن و چینی پۆشاک  
 پۆشاک بە کاربێت لە جل و بەرگ گونجاوترە بۆ ئەم تێبینییە لە سەرھاتی تووژینە وەکە  
 روونکردنە و بەیەلم داناو، ئەگەر قایلکەر بێت ئەوا ئەم وشەیە دەھێنمەو

۳- شەكر: لە دەرووبەرى كرمان و ھەرىمى فارس بە گشتى و لە ئەھوازىش بەرھەمھێنراوە (الھمدانى، ۱۴۱۶ھ: ۳۹۹، ۱۹۹۲م: ۲۲۸، ۲۷۱، المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۴۰۲، ۴۰۴، مۇلف مەجھول، ۱۹۸۸م: ۱۴۱، افضل كرمانى، ۱۳۸۴ش: ۱۴۱) لە ناوچەى عەسكەر موكەرمى شارى ئەھوازىش بەكەيك لە باشترىن جۆرەكانى شەكر بەرھەمھاتوو و ھەموو سالىكىش لەگەڵ خەراجدا، بىزىكى زۆرى بۆ خەلىفە نىردراوە (الأصطخري، ۲۰۰۴م: ۶۳، الثعالبي: ثمار القلوب، ص ۵۳ و ۸۳۶)، شۆرەتى شەكرى ئەھواز ھەتا بىزەنتە و ئەوروپاي ناوھراستىش رۆشتوو (المظفر، ۱۹۸۸م: ۱۷۲) و شارى (سوس) بيش لە خوزستان شەكرى لى دروستكراوە (المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۴۰۵)، ھەروەھا لە بەلخ، دەبەلم، تەبەرىستان و سىستانىش قامىشى شەكرىيان لىبەرھەمھێنراوە (الأصطخري، ۲۰۰۴م: ۱۵۷، ۱۹۹۲م: ۳۷۶، مۇلف مەجھول، ۱۹۸۸م: ۱۲۱، ۱۵۴، الحموي، ۱۹۷۷م: ۳۵۱/۱).

۵- **پاقلەمەنى:** لە ھەرىمى فارس، شارى قوم، ناوچەكانى ئەھواز، شارو مەو چىندراو و (ابن حوقل، ۱۹۹۲م: ۲۲۹، ۲۶۵، ۳۶۴، المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۴۲۱، قمي، ۱۳۸۵ش: ۱۵۰) لوبىاش لە دەبەلم ھەبوو (المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۳۵۳).

۶- زەغفران: لە ھەمدان و دەبەلم بە رىژەى زۆر بەرھەمھاتوو و زەغفرانى روزراو بەرھەمھاتوو (ابن حوقل، ۱۹۹۲م: ۳۰۶-۳۰۷، المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۳۸۴)، ھەروەھا فارس، ئەسفەھان، بروجرد، نەھاوند، كەرج، قوم، دەبەلم، تەبەرىستان، ماوراءالنهر ھىندە بەرھەمھاتوو كە ھەناردەش كراوە (الأصطخري، ۲۰۰۴م: ۱۱۷-۱۱۸، ۱۶۲-۱۶۷، ابن حوقل، ۱۹۹۲م: ۳۰۹، ۳۱۳، ۳۸۵، مۇلف مەجھول، ۱۹۸۸م: ۵۱، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۴، المقدسى، ۱۴۲۴ھ: ۳۲۶، ۳۹۳، ۴۴۳، الحموي، ۱۹۷۷م: ۲۰۸/۱، الأصفهاني، ۱۴۲۳ھ: ۵۳).

#### دەرئەنجام:

۱. نەگەرچى لە سەدەكانى ناوھراستدا نوسىنەكان لە رووى قەبارەو زۆر و فرەبابەت بوون، بەلام ئاوردانەمەيەكى ئەوتو لەبارەى ژيانى جووتبارەو نەبوو، تەنانت مەكەنىزم و شىوەكانى كاركردى جووتبارەكانىش بە ناروونى خراوتەتەر بوو.

۲. ئاست و جۆرى بەرھەمە كشتوكاڤىيەكان بەيى جوگرافىاي سروشتى ناوچەكان و دەستبەكار، گۆرانكارى بەسەردا ھاتوو، ژىنگەى سروشتى ئەھواز بۆ چاندى قامىشى شەكر و بەرھەمھاتنى لۆكە لەبارتەر بوو، لە كاتىدا تەبەرىستان بۆ چاندى چەلتووكى بىرئىج و پەروەردەكردى كرمى ئاورىشم، نەمەش كارىگەرىي راستەمخۆى لە سەر كاركردى جووتبارەكانى ھەر يەك لەر دوو ناوچەى ھەبوو.

۳. لە ناوھىنانى بەرھەمەكاندا، زىاتر گرنگىداو بەرھەمە بازىرگانىيەكان وەك لۆكە، لە بەرامبەردا خۇراكى رۆژانە و سەرەكى كۆمەلگە بە تايىبەتى گەنم و جۆ زۆر بە كەمى ناماژمىيان پىندراو.

۴. لەوانەى ھەندىك بەرھەمى وەك دانەبۆلە و كەرسەتى خاوى رستن و چىن، بە ھۆى خواستى بازارەو زىاتر گرنگىيان پىندرايىت، چونكە نەمەى يەكەم خۇراكى رۆژانەى خەلكى بوو و لە زۆرەى ناوچەكاندا گەنم و جۆ بەرھەم ھاتوو و چەندىن ئاش لە سەر رووبارەكان ھەبوون، تەنانت لە ناوچەكانى مازندەران و تەبەرىستان، سەرەراى كەشى باراناوى، ھىشتا چاندى گەنم و جۆ پشت گۆن نەخراو، نەمەش ھىماى كارىگەرىي خواستى بازارە لەسەر چاندى دانەبۆلە، ھەروەھا چاندى پۆمۆش ھەمان دۆخى ھەبوو، چونكە ھەم قوماش و ھەميش بۆ بازىرگانىكردىن تا رادىيەكى زۆر بەرھەم ھاتوو.

۵- جوگرافىاي سروشتى و مەروىي ناوچەكانى خۇرەھلات لە ميانەى پەرتووكە و لاتناسىيەكاندا بە رىژەى جىواز گرنگىيان پىندراو، لەوانەى دۆخى سياسى و سىستەماتىزەكردى نووسىنى جوگرافى كارىگەرىيان لە سەر ئەدەبىياتى جوگرافىيەوسى ھەبوو، بە جۆرىك لە سەرەتاي سەرھەلدانى نووسىنە جوگرافىيەكاندا زىاتر گرنگى بە نزيكى و دوروى رىگەكان لە بەغدادەو دراو، بەلام دواتر جگە لە گرنگىدان بە دوروى و نزيكى رىگەكان، گرنگى بە بەرھەمى جووتباران و تەنانت ھەندىك لاىەنى كولتورى و نايىنىش دراو.

۶- ریژەى ناماژەپێکردنى پەرتووکهکان بە بەرھەمى دانمۆڤلە، لە چاوە بەرھەمەکانى دیکە زۆر کەم بوو، ھەرچەندە گەنم و جۆ بە تايپەتى خۇراکى سەرەكى کۆمەلگەن، لەوانەى نەمەش بۆ دوو ھۆکارى سەرەكى بگەڕیتەو، بەکەم: گەنم و جۆ بە ریژەى جیاواز لە ھەموو ناوچەکان چێندراون و تايپەتەمبەون بە یەك ناوچەو، دووم: نەدیپاتى جوگرافینوسى لە سەدەکانى ناوەراست بە گشتى، ھیندەى ھەولى تۆمارکردنى تايپەتەندى ناوچەکانى داوھ ھەولى خستەرووى خالە لیکچووکانى نەداو، ھەر وەك چۆن چێندىن کتیب بە دەستەواژى وەك (عجابى البلدان) ناماژەیان بە جوگرافىاى مرؤبى و سروشتى ناوچەکان کردووە.

۷- ئاستى بەرھەمەپێنانى کشتوکالى لە ھەر ناوچەيەك، ھەتاوھكو زياتر بووبیت، ھەم پيشاندەرى دەستى كارى زياتر و ژینگەى سروشتى لە بارتەر بوو، ھەميش ناماژەيەك بوو بە خستەرووى زياترى بەرھەم و بزارگانپيێکردنى و لە ھەمان کاتپیدا دەولەمەندى ناوچەكە و خۇراگرى زياترى ئەو ناوچەيە لەبەرامبەر ھەر کارساتيەكى سروشتى و رووداويەكى مرؤبیدا، نمونەى نەمەش ناوچەکانى خوارسان و ماوراءالنهر بوو، كە لە چێندىن قات و قویشدا، مەترسى كەمتر لە سەر ژيانيان بوو و تەنەمت لە رووى خانوو و خواردەنەو لە چاوە جووتيارانى ناوچەکانى دیکەى خۇرەلات لە دۇخىكى باشتردا بوون.

راسپارەکان:

۱. مادام جووتيار زياتر لە جوگرافىاى گوندا بووبیت، ئەوا گرنگيدانى زياتر بە توێژينەومەکانى گونداى زياتر تيشكەدەخاتە سەر ژيان و بەرھەمى جووتياران.
۲. ھاوتا لەگەل گرنگيدان بە پەرتووکه و لانتاسيپيەکان، لیکۆلینەوھى پەرتووکهکانى ژياننامە و چيپەکان (التراجم و الطبقات) بۆ بەراوردکردن و ویناى ژيانى جووتيار و گرنگيدانى کۆمەلگە بە لایەنى کشتوکالى زۆر بە سوودەپيێت.
۳. پيويستە داتاكانى بەرھەمى جووتيارەکان لەگەل ئاستى ھەناردە و پەيگەرى نابوورى خيلافەت و ميرنشينەکان بەراورد بکريت، ھەتا رادەى بەشداری جووتيار لە بەرھەمەپێنانى نابووریدا دەربکەوت.

#### سەرچاوەکان:

1. إبراهيم مصطفى و آخرون (١٤٢٥هـ)، معجم الوسيط، دار الدعوة، القاهرة.
2. نەحمەد، سۆران بەھا (٢٠١٩)، کشتوکال و خۇراک لە ھەرمى چيا، ناومندى کوردستان بۆ دۇکیۆمينت و لیکۆلینەوھى ئەکادیمی، سلیمانی.
3. الإدريسي، محمد بن محمد (١٤٠٩هـ)، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، عالم الكتب، بيروت.
4. الإسفراييني، أبو عوانة يعقوب بن إسحاق (١٤٣٥هـ)، المسند الصحيح المخرج على صحيح مسلم، تحقيق: رسائل جامعة وبحوث أكاديمية بكلية الحديث الشريف بالجامعة الإسلامية، الجامعة الإسلامية، المدينة المنورة.
5. الأصفهاني، مفضل بن سعد المافروخي (١٤٢٣هـ)، محاسن أصفهان، تحقيق: عارف احمد عبدالغني، دار كنان، دمشق.
6. الأبطحري، إبراهيم بن محمد (٢٠٠٤م)، المسالك و الممالک، تحقيق: محمد جابر عبدالعال الحيني، الهيئة العامة لقصر الثقافة، القاهرة.
7. البلانزي، أحمد بن يحيى (١٩٨٨م)، فتوح البلدان، دار و مكتبة الهلال، بيروت.
8. ابن بلخي (١٣٧٤ش)، فارسنامه، تحشيه: منصور رستگارى فسايى، بنياد فارس شناسى، شيراز.
9. البيروني، محمد بن أحمد (١٣٧٤ش)، الجماهر في الجواهر، تحقيق: يوسف الهادي، مركز پژوهشى ميراث مكتوب، تهران.
10. البيروني، محمد بن أحمد (١٣٨٠ش)، آثار الباقيّة عن القرون الخالية، تحقيق: پرويز ادكاني، ميراث مكتوب، تهران.
11. التوحيدى: علي بن محمد بن عباس (١٤٢٤هـ)، الإمتاع و الموانسة، تحقيق: هيثم خليفة الطعيمي، المكتبة العصرية، بيروت.

Commented [E9]: بریا سەرچاوه رەسەنەکان و سەرچاوه نوێکان بە جیا

بنووسرانایە

لەوانەى نەم شێوازە بۆ گەڕانەوھى خوێنەر باشتەر و ناسانتر بێت، چونکە لە ناو دەقەكەدا سەرچاوەى رۆدسەن و سەرچاوەى نوێ جیا نەكراونەتەو، نەگەر نێمە لێژەدا جیايان بکەینەوھ ئەو کات خوێنەر پيويستى بە دوو جار گەڕانە بۆ دۇزینەوھى ناوینشانى تەواوتى سەرچاوەيەك ، نەگەر ھەتسەنگینەرى بە پێز وای پيياشتەر بوو جیا بکرتەوھ، تکايە ناگادارم بکەنەوھ

12. حسن، زاجیه عبدالرزاق (۲۰۰۹م)، الحياة الاجتماعية و الاقتصادية في مؤلفات الجاحظ، أطروحة دكتوراه غير منشورة، قسم التاريخ، كلية الآداب، جامعة البصرة.
13. ابن حوقل، أبو القاسم محمد (۱۹۹۲م)، صورة الأرض، دار مكتبة الحياة، بيروت.
14. ابن خرداذبة، عبيدالله بن عبدالله (۱۹۹۲م)، المسالك و الممالك، دار صادر، بيروت.
15. الخالدي و الجبوري، رغيد كمر مجيد و خالدة حمود سلمان (۲۰۱۹م)، الأحوال السياسية و الاقتصادية لمدينة عبادان خلال العصر العباسي، مجلة كلية الآداب، جامعة بغداد، عدد ۱۲۹، صص ۲۱۷-۲۳۲.
16. خلف، محمد حسين خلف (۲۰۲۲هـ)، الأوضاع الحصارية في المشرق الاسلامي في القرنين (الثالث و الرابع الهجري/التاسع و العاشر الميلادي) من خلال كتاب أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم للمقدسي البشاري، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التاريخ، جامعة الأديان و المذاهب، قسم التاريخ الاسلامي.
17. الداغر، عبدالمحسن جعفر (۲۰۰۹م) 'ملاحم من الحياة الاجتماعية في ماوراءالنهر حتى عهد الدولة السامانية'، مجلة مركز دراسات الكوفة، مركز دراسات الكوفة، الكوفة، مج ۱/ العدد ۱۳، صص ۱۰۳-۱۳۰.
18. الداغر، عبدالمحسن جعفر (۱۴۲۱هـ)، سرخس: دراسة في أحوالها السياسية و الاقتصادية و الفكرية من الفتح العربي الإسلامي حتى الغزو المغولي، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة البصرة، كلية الآداب، قسم التاريخ، البصرة.
19. الرسولي، العباس بن علي داود (۲۰۱۶هـ)، بغية الفلاحين في الأشجار المثمرة و الرياحين، تحقيق: خالد بن خلفان الوهبي، دار الفرق، دمشق، صص ۵۲۹-۵۴۰.
20. سمرقندي، نظامي عروضي (۱۹۵۸م) چهار مقاله، تصحيح: محمد قزوینی، انتشارات ارمان، تهران.
21. الشهابي، مصطفى (۱۳۸۰ش)، 'كتب الفلاحة العربية و أفاضها المولدة'، مجلة المجمع العلمي العربي، مج ۳، دمشق، (۱۳۸۰هـ)، صص ۵۲۹-۵۴۰.
22. صفی پوری، عبدالحکیم بن عبدالحکیم (۱۲۹۶ش)، مطبعة محمد حسين، تهران.
23. عبدالباقي، احمد (۱۹۹۱م)، معالم الحضارة العربية في القرن الثالث الهجري، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت.
24. العبيدي، صلاح (۱۹۷۹م)، 'الفلاح: نماذج من صورته على الآثار العربية الإسلامية'، مجلة الآداب، جامعة بغداد، بغداد، (۱۹۷۹م)، صص ۳۶۷-۳۹۴.
25. العمراني، يحيى بن أبي الخير (۱۴۲۱هـ)، البيان في مذهب الإمام الشافعي، تحقيق: قاسم محمد النوري، دار المنهاج، جدة.
26. ابن الفقيه الهمداني، أحمد بن محمد (۱۴۱۶هـ)، كتاب البلدان، تحقيق: يوسف الهادي، عالم الكتب، بيروت.
27. القزويني، زكريا بن محمد (۱۹۹۸م)، آثار البلاد و أخبار العباد، دار صادر، بيروت.
28. قمي، حسن بن محمد (۱۳۸۵ش)، تاريخ قم، ترجمه: حسن بن بهاء الدين علي بن حسن بن عبد الملك قمي، تحقيق: محمدرضا انصاري قمي، انتشارات مرعشي نجفي، قم.
29. كرماني، افضل الدين (۱۳۸۴ش)، عقد العلي للموقف الأعلى، شرح و تحليل: مريم ايرانمنش، اطلاعات، تهران.
30. لسترنج، كاي (۱۴۱۳هـ)، بلدان الخلافة الشرقية، تعليق: بشير فرنسيس و كوركيس عواد، شريف رضي، قم.
31. لمبتن، أن (۱۳۷۲ش)، تداوم و تحول در تاريخ ميانه ايران، تر: يعقوب آژند، نشر ني، تهران.
32. الماوردي، علي بن محمد (۱۴۰۳هـ)، نصيحة الملوك، تحقيق: خضر محمد خضر، مكتبة الفلاح، الكويت.
33. محمد، تسرين فتحی بيومي (۱۴۴۳هـ)، مدينة أصرخر منذ الفتح الإسلامي حتى قيام الدولة البويهية (۲۳-۳۲۲هـ/۶۴۳-۹۳۲م)، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة عين الشمس، كلية الآداب، قسم التاريخ، القاهرة.
34. محمد حياتي و ديكران (۱۳۹۹ش)، 'تاريخ اقتصادي طبرستان در دوره اسلامي تا پايان سده چهارم هجري: مزيت های اقلیتی و چند و چون مشاغل'، پژوهشنامه تاريخ تمدن اسلامي، دانشكده الهيات و معارف اسلامي، دانشگاه تهران، شماره يك، صص ۳۳-۵۳.
35. مرعشي، ظهير الدين بن سديد الدين (۱۳۶۱ش)، تاريخ طبرستان و رويان و مازندران، تصحيح محمد جوا مشكور، مؤسسه مطبوعاتي شرق، تهران.
36. المروري، إسحاق بن منصور (۱۴۲۵هـ)، مسائل الإمام أحمد بن حنبل و إسحاق بن راهويه، الجامعة الإسلامية، المدينة المنورة.

37. المستوفي، حمدالله بن تاج الدين (١٣٨١ش)، نزهة القلوب، تصحيح: محمد دبیرسیاقی، حدیث امروز، قزوین.
38. المظفر، احمد شهاب احمد (١٩٨٨م)، إقليم الأحواز منذ ظهور الإسلام و حتى نهاية القرن الخامس الهجري، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة البصرة، كلية الآداب، قسم التاريخ، البصرة.
39. المقدسي، محمد بن احمد (١٤٢٤هـ)، أحسن التقاسيم في المعرفة الأقاليم، تعليق: محمد أمين الضناوي، دار الكتب العلمية، بيروت.
40. ابن منظور، محمد بن مكرم (١٤١٤هـ)، لسان العرب، تحقيق: اليازجي و جماعة من اللغويين، دار صادر، بيروت.
41. منور، محمد (١٣٦٦ش)، اسرار التوحيد في مقامات الشيخ ابي سعيد، تصحيح: محمدرضا شفیعی کدکنی، آگاه، تهران.
42. مؤلف مجهول (١٩٨٨م)، حدود العالم، دار و مكتبة الهلال، بيروت.
43. مهلهل: مسعر الخزرجي (١٩٧٠م)، الرسالة الثانية، تحقيق: پطرس بلغالوف و أنس خالدوف، ترجمة: محمد منير مرسي، عالم الكتب، القاهرة.
44. ميكل، أندري (١٩٩٢م)، جغرافية دار الإسلام البشرية، ترجمة: ابراهيم خوري، اشبيلية، دمشق.
45. ناجي، محمدرضا (١٣٩٣ش)، 'سامانيان'، بجنوردی، كاظم موسوی، تاريخ جامع ايران، تهران: مركز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، ج ٦.
46. ناصر خسرو، القبادياني المروزي (١٣٣٥ش)، سفرنامه، به كوشش: محمد دبیرسیاقی، انتشارات كتابفروشی زوار، تهران.
47. النرشخي، محمد بن جعفر (١٣٦٣ش)، تاريخ بخارا، تر: أبونصر احمد بن محمد القباوي، تصحيح: محمدمتقی مدرس رضوی، توس، تهران.
48. نظام الملك، حسن بن علي (١٣٦٤ش)، سياست نامه، به اهتمام: هيوبرت دارك، انتشارات علمی و فرهنگي، تهران.
49. نيشابوري، محمد بن حاكم (١٣٧٥ش)، تاريخ نيشابور، ترجمه: محمد بن حسين خليفه نيشابوري، تصحيح: محمدرضا شفیعی کدکنی، آگاه، تهران.
50. ابن وحشية، أحمد بن علي (١٩٩٣م)، الفلاحة النبطية، تحقيق: توفيق فهد، ليماسول، قبرص.
51. البعقوبي، أحمد بن إسحاق (١٤٢٢هـ)، البلدان، تحشية: محمد أمين ضناوي، دار الكتب العلمية، بيروت.

52. ARSLAN, İhsan (2011), *MUKTEDİR DÖNEMİNDE ABBÂSİLER'DE SOSYAL HAYAT*, Ssyi17, İstem Derigs, Konya.
53. Lambton Ann K.S., 'FILAHA', the Encyclopedia Islam, Lewis and Others, Vol.2, Brill, Leiden.
54. Lane, Edward William (1865), *An Arabic-English Lexicon*, vol. 1, Libraire du liban, Beirut.

**ملخص:**

رغم أن الكثير من الأدبيات التاريخية تدور حول الجوانب السياسية للماضي، فإن جهود ومنتجات الفلاحين والعمال المجهدين تظهر بين المراجع المجزأة وغير المباشرة، حيث يتضح أن إنتاجهم الزراعي لا يقتصر على ضروريات الحياة اليومية بل يشمل أيضًا البنية التحتية للصناعات مثل النسيج والخياطة والصناعات التقليدية، حتى التجارة في المواد الغذائية كانت نتاج عملهم .

في هذه الدراسة، تم تناول مناطق المشرق الإسلامي في العصر العباسي (132-658هـ/750-1258م)، والتي تشمل بشكل رئيسي مناطق خوزستان، فارس، الجبال، وطبرستان، قم، خراسان، سجستان، ومرو وما وراء النهر . لتحقيق مصطلح الفلاح و كما اوردهه بعض من الكتب، استخدمنا منهج الدراسة تحليلي و عن موضوع منتجات الزراعة و توزيع الجغرافية لها، استخدمنا منهج الوصفي، حيث يتم من خلال تكرار الإشارات إلى كل منتج من المنتجات الزراعية عرض افتراض إنتاج المنتجات الأخرى كل على حدة . وفي هذا السياق، يُعتبر كل منتج من المنتجات الزراعية بمثابة النشاط المباشر للفلاح، والإشارة إلى كل منها، في الواقع، تعكس عملية حث الأرض وزراعتها. لذلك، تحاول هذه الدراسة إظهار أنشطة المزارعين في مختلف أنحاء المشرق الإسلامي.

**الكلمات الدالة:**

الفلاح، المشرق الإسلامي، النسيج، المنتجات الزراعية

**Abstract:**

Although the bulk of historical literature is on political affairs, the sweat and strive of the peasant group can be extracted under the debris and ruins of that history, which showcases their fruitful agricultural products. In such way that not only did they provide daily necessities ,but also strongly partook in strengthening infrastructural equipment, business exchange weaving industry and more.

In this research, I have striven to take the Abbasid era (132-656A.H/749-1258 A.D) as Jibal-my fr Tabaristan, Qoms, Khorasan, Sistan and Transoxiana. The research method adopted is analytical for the introduce of Peasant and the method of descriptive to Show agricultural products. The numerical repetition of agricultural products is investigated as an indication of the amount of products bred during that period. Also, a thorough analysis is done in regards to primary material used in weaving and whether religious, environmental, societal and farming effects did leave any prioritization on the materials used. Direct mentioning of each of the agricultural products of the peasants is counted as their own direct footprint instead of a passive analysis of the product itself separately. This research strives to explore the variety of agricultural production in the Eastern Islamic caliphate with all its local topological and environmental differences.

**Keywords:**

Peasant, Eastern Islamic caliphate, weaving, agricultural product